

# PT<sup>®</sup> Vedin<sup>TM</sup>

MUESTRA

## Insecticida presurizado

**Mata\*:** Hormigas (excepto cosechadoras y coloradas), chinches (incluidos los huevos), ciempiés, cucarachas, grillos, palomillas bandeadas (adultas y larvas), chinches kudzu, milpiés, escorpiones, lepismas, arañas (incluidas la viuda negra y reclusa parda), insectos que pican (abejas, avispas, avispa y chaquetas amarillas), escarabajos de plagas de productos almacenados y garrapatas

\* Rocíe directamente, haciendo contacto con tantas plagas como sea posible.

**Controla:** Hormigas (excluyendo carpinteras, cosechadoras y coloradas), escarabajos (mariquita)\*\*, cucarachas alemanas, moscas comunes y de establo, y chinches apestosas (marmoradas pardas)\*\*

\*\*No está registrado para usarse en California.

**Para usar en y alrededor de:** Apartamentos, campamentos, áreas de almacenamiento de alimentos, casas, hospitales\*\*\*, hoteles, plantas empacadoras de carne y procesadoras de alimentos, moteles, hogares de ancianos\*\*\*, centros vacacionales, restaurantes y otros establecimientos donde se manejan alimentos, escuelas, supermercados, equipos de transporte (aviones, [solamente en las áreas de carga], autobuses, barcos, buques, trenes y camiones), edificios de servicios públicos, almacenes y otros edificios comerciales e industriales

\*\*\* Retire a los ocupantes antes de la aplicación. Después del tratamiento, ventile las habitaciones durante 30 minutos antes de regresar a los pacientes a las habitaciones.

### Ingredientes activos:

broflanilida: 3-(benzoilmetilamino)-N-[2-bromo-4-[1,2,2,2-tetrafluoro-1-(trifluorometil)etil]-6-(trifluorometil)fenil]-2-fluorobenzamida. . . . . 0.20%

alfa-cipermetrina: mezcla de  
(S)- $\alpha$ -ciano-3-fenoxibencilo (1R,3R)-3-(2,2-diclorovinilo)-2,2-dimetilciclopropanocarboxilato  
y  
(R)- $\alpha$ -ciano-3-fenoxibencilo (1S,3S)-3-(2,2-diclorovinilo)-2,2-dimetilciclopropanocarboxilato. . . . . 0.05%

**Otros ingredientes:** . . . . . 99.75%

**Total:** . . . . . 100.00%

Contiene productos destilados del petróleo.

N.º de reg. de EPA 7969-417

N.º de est. de EPA

**MANTENGA FUERA DEL ALCANCE DE LOS NIÑOS**  
**PRECAUCIÓN**

Si no entiende la etiqueta, pida a alguien que se la explique detalladamente.

Consulte toda la etiqueta para obtener información sobre **primeros auxilios, precauciones, instrucciones de uso, condiciones de venta y garantía**, así como las restricciones de plagas y uso específicas del estado.

**En caso de una emergencia que ponga en peligro la vida o los bienes y que involucre a este producto, llame a cualquier hora del día o de la noche al 1-800-832-4357 (HELP).**

**Contenido neto:**

## PRIMEROS AUXILIOS

### En caso de ingestión

- Llame inmediatamente a un centro de toxicología o a un médico.
- **NO** induzca el vómito, a menos que así lo indiquen el centro de toxicología o el médico.
- **NO** le dé ningún líquido a la persona afectada.
- **NO** dé nada por la boca a una persona que haya perdido el conocimiento.

## NÚMERO DE LA LÍNEA DIRECTA

Cuando llame a un centro de toxicología o al médico, o cuando vaya a recibir el tratamiento, tenga a la mano el envase o la etiqueta del producto. También puede llamar al 1-800-832-4357 (HELP) para pedir información sobre el tratamiento médico de emergencia.

## Precauciones

### Peligros para los seres humanos y animales domésticos

**PRECAUCIÓN.** Es nocivo si se ingiere. Lávese minuciosamente con jabón y agua después de manejar el producto y antes de comer, beber, mascar chicle, consumir tabaco o usar el baño.

### Equipo de protección personal

**Los aplicadores y todas las personas que manipulen el producto deben usar:**

- Camisa de mangas largas
- Pantalones largos
- Zapatos y calcetines

## RECOMENDACIONES PARA LA SEGURIDAD DEL USUARIO

### Los usuarios deben:

- Si el plaguicida penetra la ropa o el equipo de protección personal, quitárselos inmediatamente. Luego, lavarse minuciosamente y ponerse ropa limpia.
- Quitarse inmediatamente el equipo de protección personal después de manipular este producto. Lavarse minuciosamente y cambiarse de ropa lo antes posible.

### Riesgos para el medio ambiente

Este plaguicida es tóxico para los peces y los animales invertebrados acuáticos. Su desplazamiento y escurrimiento pueden ser peligrosos para los organismos acuáticos en masas de agua adyacentes a las áreas tratadas.

**NO** lo aplique directamente en el agua, en áreas donde haya agua superficial, ni en áreas intermareales que se encuentren por debajo del nivel medio de pleamar. **NO** contamine el agua cuando deseche las aguas del enjuague del lavado del equipo.

Este producto es altamente tóxico para las abejas u otros insectos polinizadores expuestos al tratamiento directo o a residuos sobre cultivos o malezas en floración. **NO** aplique este producto ni permita su acarreo hacia cultivos en floración, mientras haya presencia de abejas u otros insectos polinizadores alimentándose en el área de tratamiento.

## Riesgos físicos o químicos

**Extremadamente inflamable.** Contenido bajo presión. Manténgalo lejos del fuego, las chispas y las superficies calientes. **NO** perforo ni incinere el envase. La exposición a temperaturas superiores a 130 °F (54 °C) puede causar explosión.

## Instrucciones de uso

Es una infracción a las leyes federales (EE. UU.) usar este producto de manera contraria a lo indicado en la etiqueta.

### Restricciones de uso

- Estructuras comerciales - **NO** aplique el producto más de una vez cada 7 días.
- Estructuras residenciales - **NO** aplique el producto más de una vez cada 28 días.
- **NO** lo aplique sobre colchones, almohadas, ropa de cama o ropa de vestir.
- Cuando se aplique en hospitales y hogares de ancianos, retire a los ocupantes antes de aplicar este producto. Después del tratamiento, ventile las habitaciones durante 30 minutos antes de regresar a los pacientes a las habitaciones.
- **NO** lo aplique en salones de clase durante la actividad escolar.
- **NO** lo aplique en instituciones como bibliotecas, centros deportivos, etc., cuando estén ocupadas las áreas circundantes.
- **NO** contamine los alimentos de consumo humano o para animales ni el suministro de agua.
- **NO** contamine las superficies de preparación de alimentos, los utensilios de cocina, los platos ni los recipientes para almacenar alimentos de consumo humano o para animales.
- Cubra las superficies de contacto con alimentos de consumo humano o para animales y los utensilios de cocina en el área de tratamiento antes de aplicar el tratamiento.
- **NO** haga contacto con el cableado eléctrico, la plomería, etc. al perforar y nunca use inyectores de madera metálicos donde podría ocurrir una descarga eléctrica.
- **NO** aplique el producto en cabinas de aeronaves. Trate solamente las áreas de carga.

## Instrucciones de aplicación

### Sistema de inyección para grietas y hendiduras (Crack & Crevice®) de BASF

Úselo solo con el accionador y los tubos de inyección suministrados u otro equipo BASF. Vuelva a aplicarlo a intervalos de 7 días en establecimientos comerciales y de 28 días en residencias.

#### Para tratamientos en grietas y hendiduras (Crack & Crevice) y agujeros/cavidades

Coloque la punta del inyector en las grietas, hendiduras, orificios y otras aberturas pequeñas donde los insectos puedan refugiarse, vivir y reproducirse e inyecte el producto.

- Grietas, orificios y otras aberturas pequeñas: libere aproximadamente 1 segundo de producto. Las aplicaciones en grietas y hendiduras (Crack & Crevice®) pueden implicar ráfagas cortas para evitar el escurrimiento.
- Infestaciones leves: mueva la punta inyectora a lo largo de las grietas mientras trata a una dosis recomendada de 3 pies lineales por segundo (91.4 cm/s).
- En caso de infestaciones intensas: mueva la punta inyectora a 1 pie lineal por segundo (30.5 cm/s).
- Para agujeros/cavidades cerrados: calcule el área cúbica del espacio vacío y trate a una dosis recomendada de 1 a 5 segundos por 3 pies cúbicos (0.08 m³). Es posible que se requieran varios orificios en agujeros/cavidades largos.

#### Tratamientos localizados

Sostenga el recipiente en posición vertical mientras rocía. Dirija la boquilla aproximadamente a 12 pulgadas (30.5 cm) de la superficie a tratar y aplique a una dosis recomendada de 2 segundos por 2 pies cuadrados (1858 cm²).

- Donde sea posible, aplique directamente sobre los insectos en esos lugares.
- Solo puede aplicarse un tratamiento localizado por habitación.
- Los tratamientos localizados individuales no pueden exceder los 2 pies cuadrados (1858 cm²).

## ALMACENAMIENTO Y ELIMINACIÓN

**NO** contamine el agua, los alimentos ni el forraje al almacenar o desechar este producto.

### Almacenamiento del plaguicida

Almacénelo en un área fresca y seca, lejos del calor y las flamas expuestas, y fuera del alcance de los niños.

### Desecho del plaguicida

Los residuos del uso de este producto pueden desecharse en el lugar o en un centro aprobado para la eliminación de desechos. Si no es posible eliminar estos residuos de acuerdo con las instrucciones de la etiqueta, asesórese con la oficina estatal de manejo de plaguicidas o de control ambiental o con los representantes de residuos peligrosos en la Oficina Regional más cercana de la EPA.

### Manejo del recipiente

**¡NO** lo perforo ni incinere! **Si está vacío:** Deposítelo en la basura u ofrézcalo para reciclar, si lo hay disponible. **Si está parcialmente lleno:** Llame a la agencia local de desecho de residuos sólidos para pedir instrucciones de eliminación.

## En caso de emergencia

En caso de que este producto se derrame a gran escala, llame a:

- CHEMTREC 1-800-424-9300
- BASF Corporation 1-800-832-4357 (HELP)

En caso de emergencia médica con respecto a este producto, llame a:

- Su médico local para obtener tratamiento de inmediato
- Su centro de toxicología (hospital) local
- BASF Corporation 1-800-832-4357 (HELP)

## Aplicaciones en interiores o exteriores

### Tratamiento perimetral

- **Tratamiento en grietas y hendiduras (Crack & Crevice)** o en puntos localizados: aplíquelo en grietas y hendiduras donde los insectos puedan ingresar a la construcción o refugiarse, haciendo contacto con tantos insectos como sea posible. Las áreas a tratar incluyen las bocas de desagüe, debajo de revestimientos exteriores, agujeros/cavidades de paredes, sofitos, alrededor de respiraderos de ático, grietas y hendiduras, y aberturas alrededor de ventanas, puertas y tuberías.

### Para las etapas activa y de hibernación de las mariquitas asiáticas\*, las chinchesapestosas marmóreas pardas\* y las chinches kudzu

\* No está registrado para usarlo en California.

- **Tratamiento en grietas y hendiduras (Crack & Crevice)** o en puntos localizados: aplíquelo en grietas y hendiduras donde los insectos puedan refugiarse o hibernar, haciendo contacto con tantos insectos como sea posible. Las áreas infestadas incluyen grietas y hendiduras, detrás de revestimientos exteriores, huecos en las paredes, alrededor de marcos de puertas y ventanas.

### Avispas cartoneras

Aplíquelo en la parte superior e inferior del nido para hacer contacto con tantos insectos como sea posible. No es apto para uso en nidos cerrados. Este producto no es un agente de derribo instantáneo. La mejor hora para el tratamiento es al finalizar el día. Según cada situación, es posible que la persona que lo aplique necesite equipo de protección para evitar picaduras.

### Abejas, avispones, avispas y chaquetas amarillas

Rocielo directamente haciendo contacto con el mayor número de insectos posible. Según cada situación, es posible que la persona que lo aplique necesite equipo de protección para evitar picaduras.

## Aplicaciones en interiores

**Insectos rastreros: Ciempiés\*\*, cucarachas\*\*, grillos, chinches kudzu, milpiés, escorpiones\*\*, lepismas, arañas\*\* (incluso viuda negra y reclusa parda) y garrapatas\*\***

- **Tratamiento en grietas y hendiduras (Crack & Crevice):** aplíquelo en grietas, hendiduras y agujeros/cavidades donde los insectos puedan refugiarse en las siguientes áreas, haciendo contacto con tantas plagas como sea posible: áticos, estanterías, aberturas alrededor de tuberías y fregaderos, debajo de refrigeradores, detrás de zócalos, lavadoras, estufas, gabinetes, alcantarillas, drenajes de piso y cajas de medidores.

- Tratamiento localizado: aplíquelo en las siguientes áreas, haciendo contacto con tantas plagas como sea posible: áreas de almacenamiento; armarios; alrededor de tuberías de agua, puertas y ventanas; alrededor de refrigeradores, gabinetes, fregaderos, estufas y otros equipos; estanterías, cajones y áreas similares.

\*\* Rocíelo directamente, haciendo contacto con tantas plagas como sea posible.

### **Hormigas (excepto cosechadoras y coloradas)**

- **Tratamiento en grietas y hendiduras (Crack & Crevice):** aplíquelo en grietas, hendiduras y agujeros/ cavidades donde puedan desplazarse o refugiarse las hormigas, haciendo contacto con tantos insectos como sea posible, como alrededor de puertas, marcos de ventanas y otros agujeros/cavidades, grietas y hendiduras estructurales.
- Tratamiento localizado: aplíquelo en áreas de almacenamiento, armarios, alrededor de tuberías de agua, puertas y ventanas, alrededor de refrigeradores, gabinetes, fregaderos, estufas y otros equipos, estanterías, cajones y áreas similares, haciendo contacto con tantos insectos como sea posible.

### **Chinchés y sus huevos**

- Coloque la punta inyectora y aplíquelo directamente en las grietas, hendiduras, orificios y otras aberturas pequeñas donde los insectos puedan refugiarse, vivir y reproducirse.
- Aplíquelo solo dentro de las grietas y hendiduras donde haya evidencia de chinchés, haciendo contacto con tantos insectos como sea posible. Eso incluye marcos y bases de cama, dentro de tocadores y armarios de ropa vacíos, molduras de pared altas y bajas y bordes de papel tapiz.
- Antes de la aplicación, retire toda la ropa y demás artículos de cómodas o roperos.
- Deje que todas las áreas tratadas se sequen bien antes de volver a usarlas.
- No se recomienda usar el producto como única protección contra las chinchés.
- Si se encuentra evidencia de chinchés en o sobre los colchones, use productos aprobados para este uso.
- Rocíe los huevos de chinchés directamente dentro de las grietas y hendiduras.

### **Palomillas bandeadas (adultas y larvas) y plagas bichos en productos almacenados**

- **Tratamiento en grietas y hendiduras (Crack & Crevice®):** aplíquelo en grietas, hendiduras y agujeros/ cavidades donde estos insectos puedan refugiarse o hibernar. Las áreas infestadas son grietas y hendiduras en gabinetes y despensas, huecos en las paredes, alrededor de marcos de ventanas y puertas, debajo de revestimientos exteriores y en maquinaria.
- Tratamiento localizado: aplíquelo en áreas de almacenamiento, armarios, alrededor de tuberías de agua, puertas y ventanas, alrededor de refrigeradores, gabinetes, fregaderos, estufas y otros equipos; estanterías, cajones y áreas similares.

## **Establecimientos donde se manejan comestibles o alimento para animales**

Los establecimientos de manejo de alimentos de consumo humano o para animales son lugares aparte de las residencias privadas donde se conservan, procesan, preparan o sirven alimentos, incluidos los que operan bajo los programas federales de inspección de carnes, aves, clasificación de huevos con cáscara y productos de huevo.

Aplique este producto en las áreas a alimentos de consumo humano o para animales de establecimientos de manejo de alimentos de consumo humano o para animales como tratamiento en grietas y hendiduras (**Crack & Crevice**), agujeros/cavidades o puntos localizados.

- **Las áreas de alimento o forraje** incluyen las de recepción, almacenamiento, envasado (enlatado, embotellado, envoltura, empacado en cajas), preparación, almacenamiento de residuos comestibles y sistemas cerrados de procesamiento de alimentos (molinos, lecheras, aceites comestibles, jarabes). Las áreas de servicio (cuando se exponen los alimentos y la planta está en operación) también se consideran áreas de alimentos.
- **Las áreas no dedicadas a alimentos** de consumo humano o para animales incluyen cuartos de basura, lavabos, desagües del piso (al drenaje), entradas y vestíbulos, oficinas, vestidores, salas de máquinas, salas de calderas, garajes, armarios de implementos de limpieza y áreas de almacenamiento (después de enlatar o embotellar productos).

Aplíquelo en zócalos, debajo de elementos de construcción, equipos de acero inoxidable, estanterías, maquinaria, áreas de almacenamiento, tarimas, mesas y sillas. Este producto también se puede utilizar como tratamiento preventivo para áreas que puedan tener futuras infestaciones. Siga las indicaciones incluidas en la sección **Instrucciones de aplicación** en esta etiqueta.

**NO** contamine los alimentos o el forraje ni las superficies en contacto con alimentos o el forraje. Retire o cubra el alimento o forraje, los platos, utensilios, equipos de procesamiento de alimentos y superficies de preparación de alimentos en el área de tratamiento.

## Condiciones de venta y garantía

Las **Instrucciones de uso** de este producto reflejan la opinión de expertos con base en el uso y las pruebas de campo. Las instrucciones se consideran confiables si se siguen cuidadosamente. No obstante, es imposible eliminar todos los riesgos inherentes al uso de este producto. Es posible que se obtengan resultados ineficaces u otras consecuencias imprevistas debido a factores como las condiciones ambientales, la presencia de otros materiales o el uso del producto de manera contraria a las indicaciones en su etiqueta, todo lo cual está fuera del control de BASF CORPORATION ("BASF") o el Vendedor. En la medida en que lo permita la ley pertinente, el Comprador asumirá todos esos riesgos. BASF garantiza que este producto cumple con la descripción química de la etiqueta y es razonablemente apto para los propósitos mencionados en la sección **Instrucciones de uso**, sujeto a los riesgos inherentes antedichos. **EN LA MEDIDA EN QUE LO PERMITA LA LEY PERTINENTE: (A) BASF NO OFRECE OTRAS GARANTÍAS, EXPRESAS O IMPLÍCITAS, INCLUSO GARANTÍAS DE APTITUD PARA UN PROPÓSITO EN PARTICULAR NI DE COMERCIALIZABILIDAD, (B) EL RECURSO EXCLUSIVO DEL COMPRADOR Y LA RESPONSABILIDAD EXCLUSIVA DE BASF Y DEL VENDEDOR, POR VÍA CONTRACTUAL, EXTRA CONTRACTUAL, NEGLIGENCIA, RESPONSABILIDAD OBJETIVA O CUALQUIER OTRA, SE LIMITARÁ AL REEMBOLSO DEL PRECIO DE COMPRA DEL PRODUCTO Y (C) BASF Y EL VENDEDOR RENUNCIAN A TODA RESPONSABILIDAD POR DAÑOS RESULTANTES, INCIDENTALES, ESPECIALES O INDIRECTOS PRODUCIDOS POR EL USO O EL MANEJO DE ESTE PRODUCTO.** BASF y el Vendedor ofrecen este producto, y el Comprador y el Usuario lo aceptan, sujeto a estas **Condiciones de venta y garantía**, las cuales pueden modificarse solamente mediante contrato por escrito, firmado por un representante debidamente autorizado de BASF.

PCS915

No contiene clorofluorocarbonos ni otras sustancias que agotan la capa de ozono. Los reglamentos federales (EE. UU.) prohíben los propulsores de clorofluorocarbono en aerosoles.



**Crack & Crevice** y **PT** son marcas registradas de BASF.

**Vedira** es una marca comercial de BASF.

© 2021 BASF Corporation  
Todos los derechos reservados.

007969-00417.20210329e.**NVA 2021-04-579-0081**  
Reemplaza a: NVA 2017-04-579-0127

BASF Corporation  
26 Davis Drive  
Research Triangle Park, NC 27709, EE. UU.

  
We create chemistry